

Belgium-Charleroi: Architectural, construction, engineering and inspection services
OJ S 22/2017 01/02/2017
Contract notice – utilities
Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Port Autonome de Charleroi
Postal address: Rue de Marcinelle 31
Town: Charleroi
Postal code: 6000
Country: Belgium
For the attention of: Stryczek Michel
E-mail: info@charleroi.portautonome.be
Telephone: +32 71319633

Internet address(es):

General address of the contracting entity: charleroi.portautonome.be
Address of the buyer profile: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=260471>

Electronic submission of tenders and requests to participate: <https://eten.publicprocurement.be/etendering/viewWorkspacesBasedOnExtUrl.do?wsName=PAC-17%2F2-F05>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Port-related activities

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Étude de l'aménagement de quais de la Sambre dans la traversée de Charleroi.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Charleroi.

NUTS code BE322 Arr. Charleroi

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Désignation d'une équipe d'auteurs de projet pour une mission d'étude.

Aménagement des quais le long de la Sambre dans la traversée de Charleroi.

II.1.6. CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 40 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Prévu dans l'AR du 14.1.2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: L'AR du 14.1.2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics.

III.2. Conditions for participation

III.2.1.

Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: — un extrait de casier judiciaire ou un document équivalent délivré dans le pays d'origine ou de provenance de l'entreprise;

— une attestation établissant que le candidat est en règle avec ses obligations sociales

— une attestation établissant qu'il est en règle avec ses obligations relatives au paiement de ses impôts et taxes.

— une déclaration sur l'honneur que le candidat ne se trouve pas dans un des cas visés à l'article 66, §2, 4° et 7°

de l'arrêté royal du 16.7.2012 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs spéciaux. Les entreprises établies en Belgique sont dispensées de la production des 2 attestations qui précèdent, leur situation devant être vérifiée directement par le pouvoir adjudicateur.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 1. Une déclaration concernant le chiffre d'affaires global au cours des 3 derniers exercices disponibles en fonction de la date de création ou du début d'activités du soumissionnaire.

Un chiffre d'affaire annuel de minimum 2 000 000 EUR TTC.

2. La preuve de la souscription d'une assurance couvrant la responsabilité civile professionnelle de chaque membre de l'équipe proposée pour le projet et la preuve du paiement de la dernière prime.

La preuve d'une assurance des risques professionnels de minimum 2 000 000 EUR par sinistre. 3. Une déclaration bancaire conforme au modèle en annexe 3 à l'arrêté royal du 15.7.2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: 1. L'indication des titres d'études ou professionnels du prestataire de services ou des cadres de l'entreprise et, en particulier, du ou des responsables qui peuvent être chargés de la prestation de services;

L'équipe prestataire du candidat doit au moins être composée des professionnels dans les domaines suivants:

— 1 architecte urbaniste;

— 1 ingénieur en génie civil (structure métallique, stabilité bétons, techniques de voiries, cours d'eau, ...)

— 1 spécialiste en éclairage (mise en lumière, design, ambiance, ...)

Le candidat en apportera la preuve en joignant à son offre une liste nominative et descriptive reprenant les noms, prénoms, titres, fonctions au droit des personnes qui seront affectées au présent marché.

Les curriculums vitae mentionnant les qualifications et expériences ainsi que les certificats et diplômes seront également joints.

Un membre de l'équipe décrite ci-dessus devra avoir au minimum 10 ans d'expérience professionnelle, avec au minimum 5 ans d'expérience en conception d'espaces publics. Cette vérification s'effectuera au travers des curriculums vitae. Cette personne fera obligatoirement partie de l'équipe opérationnelle prestataire.

Le candidat joindra, une attestation d'inscription à l'Ordre des architectes de minimum un membre de l'équipe, qui déclare qu'il répond à toutes les conditions légales et réglementaires d'exercice de la profession d'architecte (loi du 20.2.1939) ou son agrément à exercer cette profession d'architecte dans son pays d'origine. Les personnes morales sont tenues de fournir cette attestation pour le responsable qui sera chargé de l'exécution du service.

2. La présentation d'une liste des principaux services effectués au cours des 3 dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé. Les prestations de services sont prouvées par des attestations émises ou contresignées par l'autorité compétente ou lorsque le destinataire a été un acheteur privé, par une attestation de l'acheteur ou, à défaut, simplement par une déclaration du prestataire de services; Est considéré comme suffisant le niveau d'exigence suivant:

Le candidat doit faire la preuve de la connaissance pratique et la maîtrise de ce type de marché public (volume financier, originalité esthétique, difficultés techniques, délai restreint, ...).

Le candidat en apportera la preuve en joignant à son offre une référence dans le domaine public, réalisée durant les 3 dernières années, portant sur l'exécution d'une mission relative à des ouvrages comparables à ceux décrits dans l'objet du marché et de même importance, portant sur des travaux d'un montant minimum de 5 000 000 EUR.

La liste comprendra au moins la dénomination, les montants, les dates d'exécution, le destinataire public ou privé, les caractéristiques à mettre en évidence par rapport au présent marché.

En sus, le candidat joindra l'attestation de bonne exécution de mission, validée par les maîtres d'ouvrages ad hoc ou à défaut, une attestation sur l'honneur.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Loi du 20.2.1939 sur la protection du titre et de la profession d'architecte.

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

PAC-17/2-F05_0

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 5.3.2017 - 16:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

6.3.2017 - 16:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: FEDER.

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Conseil d'État — Section contentieux administratif

Postal address: Rue de la Science 33

Town: Bruxelles

Postal code: 1040

Country: Belgium

Telephone: +32 22349611

Internet address: <http://www.raadvst-consetat.be>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Voir la loi du 17.6.2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services (Mon. 21.6.2013), article 23.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Chancellerie du Premier Ministre

Postal address: Rue de la Loi 16

Town: Bruxelles

Postal code: 1000

Country: Belgium

Telephone: +32 25010211

Internet address: <http://chancellerie.belgium.be>

VI.5. Date of dispatch of this notice

27.1.2017